ULTIMATE EARS

Important Information

Safety, Compliance and Warranty

Important

Sécurité, conformité et garantie

English

Read Manual Before Product Use.

Warning! Exposure to noise above 85 decibels for long periods may cause hearing damage. Protect your hearing by establishing safe volumes.

Establish safe listening volumes.

- Start your audio playing device with the volume control at its lowest setting.
- Slowly increase the volume until you can hear it comfortably and without distortion.
- Avoid using the earphones in noisy environments where you may want to turn up the volume.
- Turn down the volume if you cannot hear people speaking near you.

Listen safely.

To use these earphones safely, avoid listening at high sound levels. Follow the guidelines established by the U.S. Occupational Safety Health Administration on maximum time exposure to sound pressure levels before hearing damage occurs:

Sound pressure level dB(A)	Permissible noise exposure duration per day
90	8 hours
95	4 hours
100	2 hours
105	1 hour
110	30 minutes
115	Hearing damage will occur.

Protect your hearing during use.

- If using earphones with an unfamiliar or unstable sound system (airplane, public access ports, etc.) keep volume low to account for possible "break-in" bursts of loud sounds.
- Remove earphones if they cause any ear discomfort or you have difficulty inserting the ear cushions.
- If sharing earphones, remove ear cushions and clean them with antiseptic wipes before and after use.

Hearing damage can be gradual and cumulative.

Your ears may adapt over time to a higher volume of sound, which could result in damage to your hearing. Sometimes, no obvious warning signs present for hearing damage. However ringing or buzzing in the ears, difficulty understanding speech, a sensation of pressure or fullness in your ears, or muffling of sounds can indicate hearing damage. If you experience any of these symptoms, STOP using these earphones.

BATTERY WARNING!: Improperly replaced batteries may present a risk of leak or explosion and personal injury. Risk of fire or explosion if the battery is replaced by an incorrect type. Ensure batteries are installed correctly by following the instructions provided. Mistreated rechargeable batteries may present a risk of fire or chemical burn. Do not disassemble or expose to conducting materials, moisture, liquid, or heat above 54° C (130° F). A battery subjected to extremely low air pressure may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas. Do not use or charge the battery if it appears to be leaking, discolored, deformed, or in any way abnormal. Do not leave your battery discharged or unused for extended periods. Do not short circuit. Your device may contain an internal, rechargeable battery that is not replaceable. Battery life varies with usage. Non-operational batteries should be discarded according to local laws. If no laws or regulations govern, dispose of your device in a waste bin for electronics. Keep batteries away from children.

WARNING. Do not ingest battery, Chemical Burn Hazard. This product contains a coin/button cell battery. If the coin/button cell battery is swallowed or placed inside any part of the body, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death or cause severe injury. Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention. Never place batteries in your mouth for any reason as they may be swallowed accidentally. Always check medication before ingesting as adults have mistaken button batteries for pills or tablets. Contact the National Battery Ingestion Hotline at (202) 625-3333 (United States).

Perchlorate material - special handling may apply.

See http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/

This product is intended to be supplied by a Listed/Certified power supply, rated 5.0 Vdc, 0.6 A minimum, Tma (maximum ambient temperature) 45 degree C and altitude 2000 m. If needed, please contact the Manufacturer for further information.

Use Guidelines: Safe & Proper Use of Your Product

- **WARNING!** The product contains small, detachable parts, which may cause choking, personal injury, or death, especially in children. Please exercise care in the use and handling of small parts, and keep them away from children under 4 years of age.
- Do not use your earphones in any environment where a failure to hear surrounding sounds may be dangerous.
- Do not use your earphones while driving or operating machinery.
- Do not modify the product. Do not disassemble or attempt to service this product.
- Use this product only with listed ITE computers and accessories.
- Connect power supply to a properly wired and grounded electrical outlet.
- This is not a Children's Product and is not intended for use by children under 14 years old.
- This product is safe under normal and reasonably foreseeable operating conditions.
- If product is operating improperly, call Logitech support.
- Keep magnet away from devices and objects that could be damaged or impacted by strong magnetic fields. Magnet may interfere with certain medical devices.
- Refer to product Quick Start Guide for use instructions.

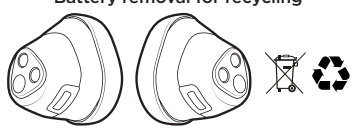
See the product support page on the Logitech website www.logitech.com/support for additional information.

Logitech Compliance. For Product Safety, EMC, RF and Energy information, go to www.logitech.com/compliance. Maintenance is not required for product compliance.

This product complies with relevant legal requirements for Restriction of Hazardous Substances (RoHS) and management of waste electronic and electrical equipment (WEEE) in the EU, Turkey, Ukraine, United Arab Emirates, India, China and Taiwan. For RoHS and WEEE information, go to www.logitech.com/compliance.

Batteries, electronic and electrical equipment should not be disposed of with household waste. Wherever possible, they should be segregated and brought to an appropriate collection point to enable recycling and avoid potential impacts on the environment and human health. For more information, contact your local authorities or place of purchase, or visit www.logitech.com/recycling.

Battery removal for recycling



FCC statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: 1) this device may not cause harmful interference, and 2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy. And, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Warning: Where shielded interface cables or accessories have been provided with the product or specified additional components or accessories elsewhere defined to be used with the installation of the product, they must be used in order to ensure compliance with FCC. Changes or modifications to product not expressly approved by Logitech, Inc could void your right to use or operate your product by the FCC.

IC statement: CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference. (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Radiation Exposure Statement

This wireless product complies with FCC and IC radiation exposure limits for portable devices. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Logitech Limited Hardware Product Warranty – A Summary

Logitech warrants that its hardware product shall be free from defects in materials and workmanship for the length of time identified on your product package beginning from the date of the original retail purchase. See support.logitech.com for specific warranty information about your product and procedures to act on a warranty claim.

Logitech's entire liability and your exclusive remedy for any breach of warranty shall be, at Logitech's option, to repair or replace a functional equivalent of the product, or to refund the price paid, if the hardware is returned to the point of purchase or such other place as Logitech may direct along with a receipt. Warranty protections are in addition to rights provided under local consumer laws and may vary among countries. See full warranty information to know your consumer rights and the additional protections provided by this product warranty.

Logitech Address: Logitech, Inc., 7700 Gateway Blvd. Newark, California 94560.
Full Warranty Information: support.logitech.com

© 2022 Logitech. Ultimate Ears, the Ultimate Ears logo and other marks are owned and may be registered. All other trademarks are the property of their respective owners. Logitech assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without notice.

© 2022 Logitech. Ultimate Ears, le logo Ultimate Ears et les autres marques sont la propriété de Logitech et sont susceptibles d'être déposés. Toutes les autres marques sont la propriété exclusive de leurs détenteurs respectifs. Logitech décline toute responsabilité en cas d'erreurs susceptibles de s'être glissées dans le présent manuel. Les informations énoncées dans ce document peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

620-011201 003

Français

Lire le manuel avant utilisation.

Avertissement! L'exposition à du bruit supérieur à 85 décibels pendant des périodes prolongées peut causer des troubles auditifs. Protégez votre audition en définissant des volumes d'écoute modérés.

Définissez des volumes d'écoute modérés.

- Démarrez votre dispositif de lecture audio en vous assurant que la commande volume est réglée au minimum.
- Augmentez lentement le volume jusqu'à ce que vous puissiez l'entendre de façon confortable et sans distorsion.
- Évitez d'utiliser les écouteurs dans des environnements bruyants où vous pourriez être tenté d'augmenter le volume.
- Baissez le volume si vous n'entendez pas les gens parler près de vous.

Pour une écoute sûre.

Pour utiliser ces écouteurs en toute sécurité, éviter les niveaux sonores trop élevés. Suivez les directives mises en place par l'Occupational Safety Health Administration, l'agence américaine pour la sécurité et la santé au travail, relatives à la durée d'exposition maximale à des niveaux de pression sonore avant que des troubles de l'audition ne se produisent:

Niveau de pression sonore en dB(A)	Durée d'exposition quotidienne admissible
90	8 heures
95	4 heures
100	2 heures
105	1 heure
110	30 minutes
115	Apparition de troubles auditifs.

Protégez votre audition pendant l'utilisation.

- Si vous utilisez des écouteurs avec un système audio instable ou inhabituel (avion, ports à accès public, etc.), assurez-vous que le volume reste faible et modéré en cas de pics de volume "soudains".
- Si les écouteurs vous gênent ou si vous avez du mal à insérer les embouts, retirez-les.
- Si vous les partagez, retirez les embouts et nettoyez-les avec des lingettes antiseptiques avant et après l'utilisation.

Les troubles de l'audition peuvent apparaître progressivement et s'accumuler.

Vos oreilles peuvent s'adapter au fil du temps à des volumes sonores plus élevés, ce qui peut à la longue endommager votre audition. Certains troubles de l'audition ne sont pas précédés de signes avant-coureurs. Cependant, des tintements ou bourdonnements d'oreille, des difficultés de compréhension du discours, une sensation de pression ou de bouchon à l'intérieur de vos oreilles ou l'étouffement des sons peuvent être des signes de troubles auditifs. Si vous ressentez l'un de ces symptômes, CESSEZ toute utilisation des écouteurs.

AVERTISSEMENT RELATIF AUX PILES: Un remplacement incorrect des piles peut présenter des risques de fuite, d'explosion et de blessure. Risque d'explosion ou d'incendie en cas d'utilisation de piles non appropriées. Assurez-vous que les piles sont installées correctement en suivant les instructions fournies. Les piles rechargeables peuvent présenter des risques d'incendie ou de brûlure chimique si elles ne sont pas manipulées comme il se doit. Ne pas démonter ou exposer à des matériaux conducteurs, à l'humidité, à du liquide ou à une température supérieure à 54° C. Une batterie soumise à une pression d'air extrêmement faible peut provoquer une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable. Ne les utilisez pas et ne les rechargez pas si vous observez une fuite, une décoloration, une déformation ou une quelconque anomalie. Ne laissez pas les piles déchargées ou inutilisées pendant de longues périodes. Ne pas court-circuiter. Il est possible que votre dispositif contienne une pile rechargeable interne ne pouvant pas être remplacée. La longévité de la batterie/des piles varie en fonction de leur utilisation. Les piles hors d'usage doivent être mises au rebut conformément aux directives locales. S'il n'existe aucune loi ou aucun règlement en vigueur, veuillez jeter votre dispositif dans un bac dédié au recyclage d'appareils électroniques. Tenez les piles éloignées des enfants.

ATTENTION. N'ingérez pas la batterie, risque de brûlure chimique.

Ce produit contient une pile bouton. Si la pile bouton/bouton est avalée ou placée à l'intérieur de n'importe quelle partie du corps, elle peut provoquer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et peut entraîner la mort ou des blessures graves. Gardez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si le compartiment de la pile ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser le produit et gardez-le hors de portée des enfants. Si vous pensez que des piles ont pu être avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin. Ne portez jamais les piles à votre bouche afin d'éviter les risques d'ingestion de ces dernières. Vérifiez toujours vos médicaments avant de les ingérer afin d'éviter de prendre les piles bouton pour des pilules ou comprimés. Contactez la hotline dédiée à l'ingestion de piles (National Battery Ingestion Hotline) au (202) 625-3333 (États-Unis).

Matériau perchloraté - des précautions de manipulation peuvent être nécessaires. Voir http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/

Ce produit est destiné à être alimenté par une alimentation répertoriée/certifiée, nominale 5.0 V CC, 0.6 A minimum, Tma (température ambiante maximale) de 45 degrés C et altitude de 2000 m. Si nécessaire, veuillez contacter le fabricant pour plus d'informations.

Consignes d'utilisation: Sécurité et utilisation correcte de votre produit

- **AVERTISSEMENT!** Le produit comporte de petites pièces détachables qui peuvent provoquer des étouffements, des blessures graves ou des décès, en particulier chez les enfants. Faites preuve de précaution au moment d'utiliser ou de manipuler ces petites pièces, et conservez-les hors de portée des enfants de moins de 4 ans.
- N'utilisez pas vos écouteurs dans un environnement où il peut s'avérer dangereux de ne pas entendre les bruits ambiants.
- N'utilisez pas vos écouteurs lorsque vous conduisez ou travaillez sur des machines.
- Ne modifiez pas le produit. Ne démontez pas ce produit ou n'essayez pas de l'entretenir vous-même.
- Utilisez ce produit uniquement avec des ordinateurs et accessoires indiqués ITE.
- Connectez le boîtier d'alimentation à une prise électrique correctement câblée et mise à la terre.
- Ce produit n'est pas destiné aux enfants et n'est pas adapté aux enfants âgés de moins de 14 ans.
- Ce produit est sûr dans des conditions d'utilisation normales et raisonnablement prévisibles.
- En cas de dysfonctionnement du produit, contactez l'assistance technique Logitech.
- Conservez l'aimant éloigné des dispositifs et objets susceptibles d'être endommagés ou affectés par de puissants champs magnétiques. L'aimant peut créer des interférences avec certains dispositifs médicaux.
- Reportez-vous au guide de démarrage rapide du produit pour les consignes d'utilisation.

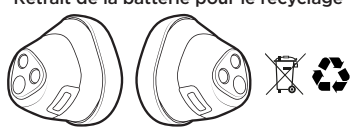
Pour obtenir des informations complémentaires, veuillez vous reporter à la page de support technique du site Web de Logitech (www.logitech.com/support).

Conformité Logitech. Pour les mentions de sécurité, EMC, RF et énergie relatives au produit, rendez-vous sur www.logitech.com/compliance. Ce dispositif ne requiert aucun entretien pour rester en conformité.

Ce produit est conforme aux exigences légales applicables en matière de limitation de l'utilisation de substances dangereuses (RoHS) et de gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) au sein de l'Union européenne, en Turquie, en Ukraine, dans les Émirats arabes unis, en Inde, en Chine et à Taïwan. Pour les mentions RoHS et DEEE, rendez-vous sur www.logitech.com/compliance.

Les piles ainsi que l'équipement électronique et électrique ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Dans la mesure du possible, ils doivent être triés et déposés dans un centre de collecte adéquat pour permettre leur recyclage et éviter tout impact potentiel sur l'environnement et la santé humaine. Pour en savoir plus, contactez les autorités locales ou le point de vente, ou rendez-vous sur le site www.logitech.com/recycling.

Retrait de la batterie pour le recyclage



Déclaration FCC

Ce dispositif a été testé et déclaré conforme à la section 15 du règlement de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes: 1) le dispositif concerné ne doit pas causer d'interférences dangereuses et 2) il doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences risquant d'engendrer un fonctionnement indésirable.

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limitations prévues dans le cadre de la catégorie B des appareils numériques selon la définition de la section 15 du règlement de la FCC. Ces limitations permettent de fournir une protection raisonnable contre les interférences dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio. Et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si ce dispositif produit des interférences graves lors de réceptions radio ou télévisées qui peuvent être détectées en activant ou désactivant le dispositif, vous êtes invité à les supprimer de plusieurs manières:

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connectez l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté.
- Contactez votre revendeur ou un technicien radio/TV qualifié.

Avertissement: si des accessoires ou câbles d'interface blindés ont été fournis avec le produit, ou si des composants ou des accessoires complémentaires sont recommandés, ils doivent être utilisés lors de l'installation du produit afin d'assurer la conformité avec le règlement FCC. Toute modification ou tout changement effectué sans l'accord exprès de Logitech, Inc pourrait annuler votre droit d'utiliser votre produit en vertu du règlement de la FCC.

Déclaration IC: CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

Ce dispositif contient des émetteurs/récepteurs exempts de licence conformes aux exemptions de licence RSS d'Innovation, Sciences et Développement économique du Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes: (1) Ce dispositif ne doit pas provoquer d'interférences. (2) Ce dispositif doit accepter toute interférence, y compris les interférences risquant d'engendrer un fonctionnement indésirable.

Déclaration sur la radioexposition

Ce produit sans fil est conforme aux limitations prévues par la FCC et l'IC en matière d'exposition aux radiations des dispositifs portables. Cet émetteur ne doit pas être installé ou utilisé en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur.

Garantie matérielle limitée de Logitech - Récapitulatif

Logitech garantit que son produit matériel est exempt de tout défaut matériel et de fabrication pour la période indiquée sur l'emballage du produit à partir de la date d'achat d'origine. Pour les informations spécifiques relatives à la garantie de votre produit et les procédures de réclamations de garantie, rendez-vous sur support.logitech.com.

En cas de rupture de garantie, l'intégralité de la responsabilité de Logitech et votre recours exclusif consisteront, à la discrétion de Logitech, à réparer le matériel ou à le remplacer par un produit équivalent et fonctionnel, ou à rembourser le prix d'achat, sous réserve que le matériel soit renvoyé au point de vente ou à tout autre lieu indiqué par Logitech, accompagné d'un justificatif d'achat. La protection offerte par cette garantie vient s'ajouter aux droits conférés par la législation locale relative aux droits des consommateurs et peut varier selon les pays. Consultez les informations complètes sur la garantie pour connaître les droits des consommateurs et les protections supplémentaires offertes par la garantie de ce produit.

Adresse de Logitech: Logitech Inc. 7700 Gateway Blvd. Newark, California 94560.

Informations complètes sur la garantie: support.logitech.com